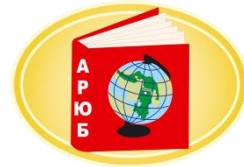


Памятник Д. А. Ашхамафу, находящийся на территории Адыгейского Государственного Университета

провел большую работу по решению этих проблем. Он сам был одним из первых переводчиков русских классиков. Его переводы произведений А. С. Пушкина, М. Ю. Лермонтова, Л. Н. Толстого, М. Горького, А. Чехова и других до наших дней остаются одними из лучших.

Таков жизненный и творческий путь Д. А. Ашхамафа – одного из авторитетных ученых и педагогов Адыгеи. Путь короткий, но славный, предельно насыщенный. Он оставил богатое научное и научно-педагогическое наследие.



**Мы работаем:**

**Пн.-Чт. 10:00 – 18:00**

**Пт. Вс. 10:00 – 17:00**

**Сб. – выходной**

**1-ый четверг месяца – *сан.день***

**Наш адрес:** г. Майкоп, ул.  
Комсомольская, 193.  
тел. 8(8772)52-38-10, 57-04-75, 52-11-50

**Наш сайт:** [arub.ru](http://arub.ru)

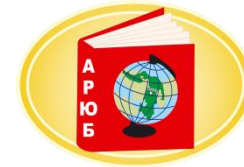


**Мы в**

**<http://ok.ru/arubra>**

**<http://vk.com/arubra>**

**<https://www.facebook.com/arubra.01>**



**Адыгейская республиканская  
юношеская библиотека**

**«Великое наследие»**



Д. А. Ашхамаф 1925г.

**(К 125-летию ученого-лингвиста  
Даута Ашхамафа)**

Майкоп, 2022

Адыгейское языкознание достигло больших успехов в своем развитии в XX в.: создана письменность, разработана орфография, изданы научные грамматики, составлены различные типы словарей, изучены все диалекты адыгейского языка. В настоящее время подготовлены многочисленные специалисты-языковеды, успешно занимающиеся исследованием всех разделов адыгейского языка. Наследие, которое оставил нам первый адыгейский ученый-лингвист Дауд Алиевич Ашхамаф (1897—1946), — это не только книги и идеи, заложенные в них, не только алфавит, у истоков создания которого он стоял и на котором до сих пор издаются учебники, газеты, пишутся романы и стихи, учатся адыгейской грамоте в школе.

Научно-педагогическая деятельность первого адыгского ученого-лингвиста Даута Алиевича Ашхамафа практически охватывает все разделы языка и составляют целую эпоху в развитии адыгейского языкознания. Он был не только талантливым исследователем, но и большим организатором науки, школьного

дела и замечательным педагогом. И каждый, кто его лично знал или связан с его деятельностью, стремится выразить свои чувства благодарности этому большому ученому, который по праву принадлежит к числу известных представителей кавказоведения...



Нашим наследием является и сам нравственный облик интеллигента, просветителя адыгейского народа первой половины XX века, талантливого ученого, выдающегося педагога и методиста, одаренного культурного деятеля, положившего на алтарь просвещения народа свою жизнь.

Учебники, созданные Д. А. Ашхамафом по родному языку, выдержали

более пятнадцати изданий. Они явились источником первых познаний родного языка, литературы, проводником к вершинам знаний.

Даут Алиевич был не только известным ученым, педагогом, но и ревностным собирателем устного народного творчества. Он всегда дорожил им, любовно охранял народное сокровище. С первых дней пребывания в Адыгейском научно-исследовательском институте Даут Алиевич активное участие в многочисленных экспедициях, проводимых институтом. Записанные им тексты песен на героические и бытовые темы, пословицы и поговорки, легенды и предания, сказки и сказания, до сих пор являются образцом для собирателей фольклорного материала. Они представляют большой научный интерес для исследования, так как в его текстах предельно точно воспроизводится язык сказителя.

Приобщение к многовековой культуре русского народа Д. А. Ашхамаф считал одной из жизненно необходимых задач. Однако решить этот вопрос было нелегко — требовалось создание кадров-переводчиков, разработка методических указаний к переводам. Д. А. Ашхамаф